

Научная статья

УДК 811.512.151+81'367.51

DOI 10.25205/2307-1753-2025-2-271-292

**Сравнительные конструкции неравенства
в алтайском языке (в сопоставлении с хакасским)**

Айяна Алексеевна Озонова

Институт филологии
Сибирского отделения Российской академии наук
Новосибирск, Россия
ajanao@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0136-7499>

Аннотация

Объектом данного исследования являются компаративные и суперлативные конструкции, передающие отношения неравенства (дифференциальности). Отношения неравенства устанавливаются между сравниваемыми компонентами на основании их различия в проявлении градуируемого признака. Рассматриваются структурные и семантические особенности конструкций на материале родственных алтайского и хакасского языков. Основной стратегией выражения компаративной семантики в изучаемых языках является оформление стандарта сравнения аблативом и послеложной группой. Для передачи суперлативной семантики используются конструкции с частицей *эн / иң* 'самый', маркирующей параметр сравнения.

Ключевые слова

алтайский язык, хакасский язык, синтаксис, отношение неравенства, компаративная конструкция, суперлативная конструкция

Для цитирования

Озонова А. А. Сравнительные конструкции неравенства в алтайском языке (в сопоставлении с хакасским) // Критика и семиотика. 2025. № 2. С. 271–292. DOI 10.25205/2307-1753-2025-2-271-292

© Озонова А. А., 2025

Comparative Constructions of Inequality in the Altai Language (In Comparison with Khakas)

Aiiiana A. Ozonova

Institute of Philology
of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences
Novosibirsk, Russian Federation
ajanao@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0136-7499>

Abstract

The paper is devoted to the study of comparative and superlative constructions that express inequality (differential) relations in Altai and Khakas languages.

Comparative constructions express different degrees of manifestation of a certain graded feature in the subject and the standard of comparison, while this feature is more pronounced in one of them than in the other. Comparative relations are expressed by an ablative and postpositional construction. In both constructions, the standard of comparison is marked: in the first – by the ablative, in the second – by the dative case in combination with the postpositions *köpö* ‘compared with’ in Altai language and the genitive case in combination with the postposition *χyrinda* ‘compared with’ in the Khakas language. We have identified a separate subtype of constructions with alt. *artyk* / khak. *artyχ* ‘better’, in which the parameter is additionally marked. In the typological classification of comparative constructions, Altai and Khakas constructions belong to the group of fixed-case comparatives, in which the way the standard is designed does not depend on the shape of the subject of comparison.

In superlative constructions, the subject of comparison surpasses the standard of comparison in terms of feature or quality expressed by the comparison parameter. From a semantic point of view, superlative constructions are considered by us as a special case of differential constructions. To express superlative semantics in the languages under consideration, constructions with the particle *eη* / *iη* ‘the most’ are used. The specificity of these constructions is that they are marked not by the comparison standard, which, as a rule, is not explicitly expressed, but by the comparison parameter.

Keywords

Altai language, Khakas language, syntax, inequality relations, comparative construction, superlative construction

For citation

Ozonova A. A. Comparative constructions of inequality in the Altai language (In comparison with Khakas). *Kritika i Semiotika* [*Critique and Semiotics*], 2025, no. 2, pp. 271–292. (in Russ.) DOI 10.25205/2307-1753-2025-2-271-292

Введение

Отношения неравенства являются разновидностью сравнительных отношений, которые устанавливаются между сравниваемыми компонентами (предметом и стандартом сравнения) на основании их различия в проявлении градуируемого признака. Основным способом выражения сравнительных отношений являются специализированные сравнительные конструкции. Традиционно выделяется несколько базовых типов таких конструкций: для отношения равенства – эквативные и симилиативные, для неравенства – компаративные и суперлативные (см. [Ultan, 1972; Stassen, 1984; 1985; Haspelmath, Buchholz, 1998; Dixon, 2008] и др.).

Структурные и прагматические особенности конструкций неравенства широко исследовались в типологических работах (см. [Ultan, 1972; Stassen, 1985; Dixon, 2008; Stateva, 2000; Sharvit, Stateva, 2002] и др.). В отечественной лингвистике способы выражения отношений неравенства рассматриваются, как правило, при изучении категории степени сравнения и выражаемых ею значений, а также сравнительных конструкций (см. [ТФГ, 1996; Князев, 2007; Девятова, 2010; Кошкарева, Плотников, 2023] и др.). На материале сибирских тюркских языков конструкции неравенства рядом исследователей описываются наряду с другими типами сравнительных конструкций [Васильев, 1986; Тыбыкова, 1988; 1989; Черемисина, Шамина, 1996; Ескельдиева, 2017; Султрекова, 2017].

Теоретической основой нашей работы является подход к системному описанию структуры и семантики сравнения, выработанный в рамках проекта Института филологии СО РАН. В рамках этого подхода сравнение анализируется как состоящее на семантическом уровне из ряда компонентов: компаратов, которые делятся на первый, называемый также предметом сравнения (CMPR1) и второй, называемый стандартом сравнения (CMPR2), параметра сравнения, который разделяется на основание (PRM.FUND) и аспект (PRM.ASP), и сравнительного отношения (REL), частным случаем которого является отношение неравенства, называемое также дифференциальным (REL.DIFF). Факультативным компонентом является экспонента (EXP), которая выражает степень различия (*значительно / незначительно, на 10 сантиметров выше* и т. д.).

В данной работе мы рассматриваем два типа сравнительных конструкций алтайского и хакасского языков, используемых для выражения отношения неравенства, которые мы, следуя типологической традиции, называем компаративными и суперлативными.

1. Компаративные конструкции

Компаративные конструкции выражают разную степень проявления некоторого градуируемого признака у предмета и стандарта сравнения (*Катя ниже Оли. Катя читает медленнее Оли*), причем этот признак у одного из них выражен сильнее, чем у другого.

Для компаративных конструкции актуально противопоставление между конструкциями, обусловленное двумя типами компаратов: предметными и событийными [Кошкарева, Плотников, 2023, с. 195–196]. Сравнение предметных компаратов передается предложениями с именным сказуемым, в которых оба компарата выражаются существительным, а параметр – прилагательным. Основным способом выражения событийных компаратов является полипредикативная конструкция (ППК), в которой предмет и стандарт сравнения выражаются предикативными единицами, а параметр – наречием. В речи событийные компараты чаще всего представлены в редуцированном виде [Федина, Кошкарева, 2023]. В рамках данной статьи мы будем условно называть конструкции первого типа именными (1), второго – глагольными (2).

- (1) алт. *Чын, ангчы бистен кўчтў эмей.* (Шинжин, 1985, с 56)

чын ангчы=Ø бис=**тен** кўчтў эмей
действительно охотник=NOM мы=**ABL** сильный ведь
'Действительно, охотник сильнее нас ведь.'
{охотник; сильный} > {мы; [сильные]}¹

- (2) алт. *Аржан аказынан јараш јурайтан.* (ПМА)

Аржан=Ø ака=зы=**нан** јараш
Аржан=NOM старший брат=POSS.3=**ABL** красиво
јура=йтан=Ø
рисовать=P.DUR=3SG
'Аржан рисовал лучше своего старшего брата.'

¹ Для репрезентации семантики конкретных примеров в статье используется металингвистическая запись, предложенная в [Кошкарева, Плотников, 2023]. В ней каждый релянт сравнения представлен в фигурных скобках в разложении на компарат, параметр и актуализатор (опускается, если он не вербализован). А знак между ними указывает на тип отношения. В квадратные скобки помещается компонент, не выраженный эксплицитно, но достраиваемый на основании контекста.

В рассматриваемых языках и глагольные, и именные компаративные конструкции могут быть разделены на два типа, которые различаются способом маркирования стандарта сравнения:

- 1) конструкции со стандартом сравнения в исходном падеже;
- 2) конструкции с послеложным стандартом сравнения.

1.1. Компаративные конструкции со стандартом сравнения в исходном падеже

Общей чертой компаративных конструкций этого типа является маркирование второго компарата (стандарта сравнения) формой исходного падежа.

В именных конструкциях параметр сравнения выражается именем, выступающим в роли сказуемого.

Модель конструкции имеет следующий вид:

$$N_{\text{NOM}}^{\text{CMPR1}} N^{\text{CMPR2}} = \text{ABL}^{\text{REL.DIFF}} \text{ADJ}^{\text{PRM.ASP}} (\text{cop})$$

- (3) алт. *Кыстар бистен сүмелү болгон эмтир.* (Самыков, 1987, с. 100)

кыс=тар=Ø бис=**тен** сүмелү бол=гон эмтир
девушка=PL=NOM мы=**ABL** хитрый быть=P.PST PTCL
'Девочки, оказывается, были хитрее нас.'
{девушки; хитрые} > {мы; [хитрые]}

Именное сказуемое в компаративных конструкциях, как правило, указывает и на основание, и на аспект параметра, но при моделировании и металингвистической записи сравнения для краткости указывается только аспект. Так, в примере (3) основание (PRM.FUND) – «хитрость», аспект (PRM.ASP) – «хитрый»; в примерах (4) и (5) основание (PRM.FUND) – «размер», аспект (PRM.ASP) – «маленький» (пример 4) и «большой» (пример 5).

- (4) алт. [*Тарал – боро-чоокыр куш.*] *Ол каргаа**дан** арай ла кичинек.* (Шинжин, 1981, с. 3)

ол=Ø каргаа=**дан** арай ла кичинек
она=NOM ворона=**ABL** немного PTCL маленький
'[Кедровка – серовато-пестрая птица.] Она немного меньше вороны.'
{кедровка; маленькая} > {ворона; [маленькая]}

(5) хак. *Пуӱр адайдаң улуг арах.* (ГХЯ, 1975, с. 94)

пуӱр=Ø адай=**дан** улуг арах
 волк=NOM собака=**ABL** большой немного
 ‘Волк немного больше собаки.’
 {волк; большой} > {собака; [большая]}

В рассмотренных примерах в качестве компарата выступают два отдельных предмета. Возможно также сравнение одного предмета, представленного в разных модальных или временных планах. В таком случае эксплицитное выражение получает дополнительный компонент сравнения – актуализатор. Например, в (6) сравнивается одна и та же реалия (лиса) в разные моменты времени, поэтому актуализатор имеет временной характер (зимой, летом).

(6) алт. *Кышкы тӱлкӱ жайгы ӱйдӱгизинен чик жок кызыл.* (Шинжин, 1981, с. 59)

кышкы тӱлкӱ=Ø жайгы ӱй=дӱги=зи=**нен**
 зимний лиса=NOM летний время=ADJR=POSS.3=**ABL**
 чик жок кызыл
 значительно красный
 ‘Зимняя лиса значительно краснее, чем летняя.’
 {лиса; красная; зимой} > {[лиса]; [красная]; летом}

Возможно раздельное выражение основания и аспекта параметра. В таком случае основание выражается отдельным компонентом конструкции, представляющим собой имя в инструментальном падеже. Например, в (7) основанием является ширина (*жалбагы*), а аспектом – большой (*жаан*).

(7) алт. *Бу орын жаңы орыннан жалбагыла жаан болбой.* (ПМА)

бу орын=Ø жаңы орын=**нан**
 этот кровать=NOM новый кровать=**ABL**
 жалбаг=ы=ла жаан болбой
 ширина=POSS.3=INSTR большой наверное
 ‘Эта кровать по ширине, наверное, больше новой кровати.’
 {эта кровать; ширина, большой} > {новая кровать; [ширина, большой]}

В нашей картотеке частотны примеры, в которых вербализован факкультативный компонент компаративной конструкции – экспонента. В выборке представлены два типа экспонент – степенная и валеративная [Кошкарева, Плотников, 2023, с. 191]. Степенная экспонента характеризует степень различия и выражается следующими лексемами и устойчивыми сочетаниями: алт. *арай* ‘немного’, *эмеш* ‘немного’, *бир канча* ‘несколько’, *чик жок* ‘значительно’; хак. *арах* ‘немного’, *угаа* ‘сильно, значительно’, *тың* ‘сильно’ и др. Валеративная экспонента, обозначающая величину различия, может быть представлена в виде конкретного числа или единицы измерения. Эта позиция маркируется дательным падежом (примеры 8 и 9).

- (8) алт. *Ол сенен канча катапка сагышту.* (ПМА)
 ол=Ø **сенен** канча катап=ка сагышту
 он=NOM ты.**ABL** сколько раз=DAT умный
 ‘Он намного (букв. в несколько раз) умнее тебя.’

- (9) хак. *Апсагы ипчізінең пис часха улуг.* (ХРС, 2006, с. 725)
 апсаг=ы=Ø ипчі=зі=**нен**
 муж=POSS.3=NOM жена=POSS.3=**ABL**
 пис=Ø час=ха улуг
 пять=NOM год=DAT большой
 ‘Муж старше жены на пять лет.’

При сравнении по признаку количественности в роли сказуемого функционируют имена со значением количества алт., хак. *ас* ‘мало’, алт., хак. *көп* ‘много’.

- (10) алт. *Бу јаланда сары чечктер ак чечектерден көп.* (ПМА)
 бу јалан=да сары чечек=тер=Ø
 этот поле=LOC желтый цветок=PL=NOM
 ак чечек=тер=**ден** көп
 белый цветок=PL=**ABL** много
 ‘На этом поле желтых цветов больше, [чем] белых цветов.’

В глагольной компаративной конструкции первый компарат выражен в виде предикативной единицы, а второй – свернуто, в виде имени в ис-

ходном падеже, так как действие, как правило, совпадает с действием, входящем в первый компарат.

Модель глагольной конструкции имеет следующий вид:

$$[N_{\text{NOM}} V_f]^{\text{CMPR1}} N^{\text{CMPR2}} = \text{ABL}^{\text{REL.DIFF}} \text{ADV}^{\text{PRM.ASP}}$$

(11) алт. *Сүмер ишти нёкөринен ару эдет.* (ПМА)

Сүмер=Ø иш=ти нёкөр=и=**нең**
 Сюмер=NOM работа=ACC друг=POSS.3=**ABL**
 ару эд=ет=Ø
 чисто делать=PRES=3SG
 ‘Сюмер делает работу чище друга.’
 {Сюмер делает; чисто} > {друг [делает]; [чисто]}

(12) хак. *Миргеш миннең табырах чүгүрче.* (ПМА)

Миргеш=Ø мин=**нең** табырах чүгүр=че=Ø
 Миргеш=NOM я=**ABL** быстро бегать=PRES=3SG
 ‘Миргеш бежит быстрее меня.’
 {Миргеш бежит; быстро} > {я [бегаю]; [быстро]}

Подавляющее большинство прилагательных и наречий формально не противопоставлены и различаются только синтаксической позицией. Параметр сравнения в глагольных компаративных конструкциях выражается именами со значением характеристики (алт. *түрген*, хак. *табырах*), которые мы определяем как наречие, поскольку они относятся к глаголу и стоят перед ним.

Мы считаем возможным выделить как отдельную разновидность рассматриваемой компаративной конструкции конструкцию с лексемой алт. *артых* / хак. *артых* ‘лучше’. В этой конструкции отношение передается не только показателем второго компарата, но и семантикой параметрического прилагательного. В семантику самой лексемы алт. *артык* / хак. *артых* ‘лучше’ включено значение неравенства. Модель конструкции, в зависимости от именного или глагольного типа, имеет следующий вид:

$$N_{\text{NOM}}^{\text{CMPR1}} N^{\text{CMPR2}} = \text{ABL}^{\text{REL.DIFF}} \text{артык / артых}^{\text{PRM.ASP+REL.DIFF}} (\text{cop})$$

$$[N_{\text{NOM}} V_f]^{\text{CMPR1}} N^{\text{CMPR2}} = \text{ABL}^{\text{REL.DIFF}} \text{артык / артых}^{\text{PRM.ASP+REL.DIFF}}$$

Эта компаративная конструкция активно используется в речи и частотна в текстах.

- (13) алт. *Чӧлдин салкыны кандый да эмнен артык!* (Кокышев, 1980, с. 421)

чӧл=дин салкын=ы=Ø кандый да
 степь=GEN ветер=POSS.3=NOM какой PTCL
 эм=нен **артык**
 лекарство=ABL **лучше**
 ‘Степной ветер лучше любого лекарства.’
 {степной ветер; хороший} > {[лекарство]; хорошее}

- (14) хак. *Пір иргі нанчы ікі наа нанчыдаң артых.* [Султрекова, 2017, с. 285]

пір=Ø иргі нанчы=Ø ікі=Ø наа
 один=NOM старый друг=NOM два=NOM новый
 нанчы=даң **артых**
 друг=ABL **лучше**
 ‘Один старый друг лучше двух новых.’
 {[есть] один старый друг; хорошо} > {[есть] два новых друга; [хорошо]}

- (15) алт. *Кӧс сӧстӧн жүс катап артык айдып жат.* (Адаров, 1980, с. 138)

кӧс=Ø сӧс=тӧн жүс катап **артык** айд=ып
 глаз=Ø слово=ABL сто раз **лучше** говорить=CV
 жат=Ø
 AUX: лежать=3SG
 ‘Глаза говорят сто раз лучше, чем слова.’
 {глаза говорят; хорошо} > {слова; [говорят]; [хорошо]}

Отметим, что в хакасском и алтайском языках отсутствует аналогичная лексема со значением ‘хуже’. По этой причине обратное сравнение передается стандартной аблативной конструкцией с лексемами *коомой* / *хoomой* ‘плохой, плохо’, *жаман* ‘плохой, плохо’ (16). Такие примеры редки в употреблении.

- (17) алт. *А Судур ого көрө эттү-канду, бөккө күлүк, тегерик жаан кара көстөрлү.* (Ередеев, 1998, с. 26)

а Судур=Ø ого **көрө**
 а Судур=NOM он.DAT **по сравнению**
 эт=тү-кан=ду бөккө күлүк=Ø
 мясо=POSSV-кровь=POSSV сильный молодец=NOM
 тегерик жаан кара көс=төр=лү
 круглый большой черный глаза=PL=POSSV
 ‘А Судур по сравнению с ним упитанный, сильный молодец,
 с круглыми большими черными глазами.’

- (18) алт. *Тимофеев, Атратка көрө, адыш жанынанг чик жок уйан.* (Шодоев, 2005, с. 5)

Тимофеев=Ø Атрат=ка **көрө** адыш
 Тимофеев=NOM Атрат=DAT **по сравнению** стрельба
 жан=ы=нанг чик жок уйан
 сторона=POSS.3=ABL значительно плохо
 ‘Тимофеев, по сравнению с Атратом, по стрельбе намного хуже.’

- (19) хак. *Син минің хыримда ам даа чиитсің.* [Султрекова, 2017, с. 164]

син=Ø минің **хыр=им=да** ам
 ты=NOM я.GEN **сторона=POSS.1SG=LOC** теперь
 даа чиит=сің
 PTCL молодой=2SG
 ‘Ты по сравнению со мной еще молодой.’

- (20) хак. *Каримның хыринда ікінчізі уғаа ағырин нандырчатхан.* [Султрекова, 2017, с. 173]

Карим=ның **хыр=ин=да** ікінчі=зі=Ø
 мы=GEN **сторона=POSS.3=LOC** второй=POSS.3=NOM
 уғаа ағырин нандыр=чатхан=Ø
 очень тихо отвечать=PST=3SG
 ‘По сравнению с Каримом второй отвечал очень тихо.’

В отличие от аблативной конструкции, конструкция с *көрө* употребляется в контекстах, не предполагающих наличие градуируемого признака.

- (21) алт. *Сен меге көрө кўчўк*. (Каинчин, 1986, с. 4)
 сен=Ø меге **көрө** кўчўк=Ø
 ты=NOM я.DAT **по сравнению** щенок=NOM
 ‘Ты по сравнению со мной щенок.’

Компаративная конструкция с *хыринда* характерна для разговорного хакасского языка [Султрекова, 2017, с. 160].

Для компаративных конструкций и с исходным падежом, и с послелогом характерна редукция. В частности, если компараты являются реалиями одного типа, то они могут быть выражены свернуто, в виде фрагмента исходной именной группы, актуализирующего различия между ними. Рассмотрим, например, высказывание (22).

- (22) алт. *Бўгўн бистин жууган картошко кече жууган картошконон коомой*. (ПМА)
 бўгўн бис=тин жуу=ган картошко=Ø
 сегодня мы=GEN собирать=P.PST картофель=NOM
 кече жуу=ган картошко=**нон** **коомой**
 вчера собирать=P.PST картофель=**ABL** **хуже**
 ‘Картофель, который мы собрали сегодня, хуже картофеля, который собрали вчера.’

Такие полные высказывания в речи встречаются редко. В целях речевой экономии в составе именной группы предмета (*бўгўн жууган картошко*) и стандарта (*кече жууган картошко*) сравнения могут опускаться совпадающие определение *жууган* ‘собранный’ и обозначение типа реалии *картошко* ‘картошка’. В таком случае временные наречия *кече* ‘вчера’ и *бўгўн* ‘сегодня’ адъективизируются путем присоединения адъективного аффикса *-ГЫ*. Таким образом, могут использоваться следующие варианты предложения: *Бўгўн жууган картошко кече=ги=зи=нен коомой* ‘Картофель, который собрали сегодня, хуже вчерашнего’ или *Бўгўн=ги картошко кече=ги=зи=нен коомой* ‘Сегодняшний картофель хуже вчерашнего’.

Если редуцированный стандарт сравнения выражен временными наречиями (*алдында* ‘раньше’, *эмди* ‘сейчас’, *кече* ‘вчера’, *эртен* ‘завтра’, *бўгўн* ‘сегодня’ и др.) или сочетаниями имени со служебными именами пространственной семантики (пример 25), то в рассматриваемых языках они адъективизируются путем присоединения аффикса *-ГЫ*. При этом

в алтайском языке, в отличие от хакасского, к прилагательному, образованному при помощи этого аффикса, присоединяется посессивный показатель 3-го лица.

(23) хак. *Кичеегидең чахсы тогынчазар.* (ХРС, 2006, с. 956)

кичее=**гi=дең** **чахсы** тогын=ча=зар
 вчера=**ADJR=ABL** **хорошо** работать=**PRES=2PL**
 '[Сегодня] вы работаете лучше, чем вчера.'

(24) алт. *Алдындагызына көрө, быјыл сыным да уур.* (Тоюшев, 1987, с. 155)

алдында=**гы=зы=на** **көрө** быјыл
 раньше=**ADJR=POSS.3=DAT** **по сравнению** этот год
 сын=**ым=Ø** да уур
 стан=**POSS.1SG=NOM** **PTCL** тяжелый
 'По сравнению с прошлым, в этом году мне даже тяжело (букв. даже стан мой тяжелый).'

(25) алт. *Мөитинг алдында тобогелор үстиндегизинен артык.* (ПМА)

мөш=**тинг** алд=**ы=нда** тобогелор=**Ø**
 кедр=**GEN** нижняя часть=**POSS.3=LOC** шишка=**PL=NOM**
 үст=**и=нде=ги=зи=нен** **артык**
 верхняя часть=**POSS.3=LOC=ADJR=POSS.3=ABL** **лучше**
 'Шишки под кедром лучше верхних (находящихся на верху).'

Л. Стассен выделяет два типа компаративных конструкций в зависимости от способа маркирования стандарта сравнения: конструкции с фиксированным падежом (*fixed-case comparatives*), в которых оформление стандарта сравнения не зависит от синтаксической позиции объекта сравнения, и конструкции с производным падежом (*derived-case comparatives*) со стандартом сравнения, сохраняющим такое же оформление, как у объекта сравнения [Stassen, 1985]. По этой классификации компаративные конструкции алтайского и хакасского языков относятся к группе конструкций с фиксированным падежом (*fixed-case comparatives*).

Так, в следующих высказываниях стандарт сравнения стоит в исходном падеже при предмете сравнения в примере (26) в винительном падеже, а в примере (27) – в местном падеже. В соответствии с семантической ролью объекта (26), места (27) вместо ожидаемого падежного показателя

винительного (26) и местного (27), стандарт сравнения оформляется исходным падежом.

(26) алт. *Мен кузукты мешкеден көп јуугам.* (ПМА)

мен=Ø кузук=ты мешке=**ден** көп
 я=NOM кедровая шишка=ACC гриб=**ABL** много
 јуу=гам
 собирать=P.PST.1SG
 ‘Я собрал кедровых шишек больше грибов.’

(27) хак. *Пуүн Агбанда Асхыстаң соок.* (ПМА)

пуүн Агбан=да Асхыс=**таң** соок
 сегодня Абакан=LOC Аскиз=**ABL** холодно
 ‘Сегодня в Абакане холоднее, [чем] в Аскизе’.

2. Суперлативные конструкции

В суперлативных конструкциях предмет сравнения превосходит стандарт сравнения по признаку или качеству, выраженным параметром сравнения. При этом стандарт сравнения подразумевает «множество однородных предметов», которых превосходит сравниваемый объект. Объект сравнения выделяется «из того же множества», составляющего стандарт сравнения [Князев, 2007, с. 227]. С семантической точки зрения суперлативные конструкции рассматриваются как частный случай дифференциальных конструкций. В них компарат сравнивается с классом реалий, в который он входит [Кошкарева, Плотников, 2023, с. 199]. Суперлативные конструкции в зависимости от представленности в большей или меньшей степени признака в предмете сравнения по отношению к стандарту сравнения подразделяются на супериорные (более высокая степень) и инфериорные (более низкая степень) [Treis, 2018]. Последний тип конструкций в рассматриваемых нами языках не выявлен.

Основным способом выражения суперлативной семантики в алтайском и хакасском языках являются конструкции с частицей *эн / иң* ‘самый’, обозначающей наивысшую степень проявления признака. Их спецификой по сравнению с компаративными конструкциями является то, что в них получает эксплицитное выражение параметр сравнения.

Эти конструкции также подразделяются на именные и глагольные. Общая модель именной конструкции имеет следующий вид:

$$N^{CMPR1} (N^{CMPR2}) PTCL^{REL.DIFF} ADJ^{PRM.ASP} (cop)$$

В речи чаще всего реализуется вариант этой конструкции, в котором сравнение выражено определительным оборотом при существительном, обозначающем предмет сравнения (28), (29).

(28) хак. *Ол минің иң чахсы нанчым.* (ПМА)

ол=Ø минің иң чахсы нанчы=м=Ø
он=NOM я.GEN **самый** хороший друг=POSS.1SG=NOM
'Он – мой самый лучший друг.'
{он; хороший друг} > {[другие мои друзья]; [хороший друг]}

(29) алт. *Кыстардын эн узунун айдып ийегер* (ПМА)

кыс=тар=дын эн узун=ы=н
девушка=PL=GEN **самый** длинный=POSS.3=ACC
айд=ып ий=егер
сказать=CV AUX: посылать=IMP.2PL
'Позовите самую высокую из девушек.'
{девушка; высокая} > {[другие девушки]; [высокий]}

Стандарт сравнения может быть обозначен в предложении неявно, через указание на пространственное ограничение (т. е. самый лучший из подобных реалий в пределах определенного пространства).

(30) *Евдокия Ивановна деремне ичинде эн артык көкчи болгон* (Кокышев, 1980, с. 41)

Евдокия=Ø Ивановна=Ø деремне=Ø
Евдокия=NOM Ивановна=NOM деревня=NOM
ич=и=нде эн артык көкчи=Ø
внутренняя часть=POSS.3=LOC **самый** лучший швея=NOM
бол=гон=Ø
быть=P.PST=3SG
'Евдокия Ивановна была самой лучшей швеей в деревне.'
{Евдокия Ивановна; хорошая швея} > {[другие жители деревни]; [хорошая швея]}

(31) хак. *Мында иң чоон хуча.* (ПМА)

мында **иң** чоон хуча=Ø
 тут **самый** крупный баран=NOM
 ‘Здесь самый крупный баран.’
 {[этот] баран; крупный} > {[другие бараны здесь]; [крупный]}

Аналогичное сравнение может быть выражено конструкцией с аблативным стандартом, если в качестве стандарта сравнения выступает группа реалий, обозначенная местоимениями алт. *бастыра / ончо* ‘все’, хак. *прайзы* ‘все’ (32), (33). Такие примеры, несмотря на то, что по семантике они приближаются к суперлативным, мы рассматриваем как реализации компаративной конструкции.

(32) *Класса ол прайзынаң пөзік.* [Султрекова, 2017, с. 280]

класс=Ø ол=Ø прайзы=**наң** пөзік
 класс=LOC он=NOM все=**ABL** высокий
 ‘В классе он выше всех’.
 {он; высокий} > {все [учащиеся] в классе; [высокий]}

(33) хак. *Тарика прайзынаң сіліг ырлапча.* [Султрекова, 2017, с. 280]

Тарика=Ø прайзы=**наң** сіліг ырла=пча=Ø
 Тарика=NOM все=**ABL** красиво петъ=PRES=3SG
 ‘Тарика поет красивее всех.’
 {Тарика поет; красиво} > {все [поют]; красиво}

Заключение

В алтайском и хакасском языках компаративные отношения передаются аблативной и послеложной конструкциями. В обеих конструкциях маркируется стандарт сравнения: в первой – исходным, во второй – дательным падежом в сочетании с послелогами *көрө* ‘по сравнению с’ в алтайском и *хыринда* ‘по сравнению с’ в хакасском языке. Кроме того, выделен подтип конструкций с лексемами алт. *артык* / хак. *артых* ‘лучше’, в котором дополнительно маркированным является также параметр.

В типологической классификации сравнительных конструкций алтайские и хакаские конструкции относятся к группе конструкций с фиксированным падежом (*fixed-case comparatives*), в которых способ оформления стандарта не зависит от формы предмета сравнения.

Для передачи суперлативной семантики в рассматриваемых языках используются конструкции с частицей *эн / иң* 'самый'. Специфику этих конструкций составляет то, что в них маркируется не стандарт сравнения, который, как правило, эксплицитно не выражен, а параметр сравнения.

Список условных обозначений грамматических значений в глоссах

1 – 1-е лицо деятеля ('я', 'мы'); **2** – 2-е лицо деятеля ('ты', 'вы'); **3** – 3-е лицо деятеля ('он', 'она', 'оно', 'они'); **ABL** – аблатив; **ACC** – аккузатив; **ADJR** – адъективизатор; **ADJ** – имя прилагательное; **ADV** – наречие; **AUX** – вспомогательный глагол; **CMPR1** – первый компарат (предмет сравнения); **CMPR2** – второй компарат (эталон, или стандарт сравнения); **COP** – связка; **CV** – деепричастие; **DAT** – датив; **EXP** – экспонента; **GEN** – генитив; **IMP** – императив; **INSTR** – инструменталис; **INTERJ** – междометие; **LOC** – локатив; **N** – имя существительное; **NOM** – номинатив; **PST** – форма прошедшего времени; **P.DUR** – причастие обычного (регулярного) действия; **P.PST** – причастие прошедшего времени; **PL** – множественное число; **POSS** – посессивный (лично-притяжательный) аффикс; **POSSV** – аффикс обладания; **POSTP** – послелог; **PRES** – форма настоящего времени; **PRM.ASP** – аспект параметра; **PRM.FUND** – основание параметра; **PTCL** – частица; **REL** – показатель сравнительных отношений; **REL.DIFF** – дифференциальное отношение; **SG** – единственное число; **Vf** – финитная форма глагола

Список литературы

- Васильев Ю. И. Способы выражения сравнения в якутском языке. Новосибирск: Наука, 1986. 111 с.
- Девятова Н. М. Сравнение в динамической системе языка. М.: URSS, 2010. 320 с.
- Ескельдиева Б. Сравнительные конструкции в казахском и тюркских языках Сибири: Дис. ... PhD. Астана: ЕНУ, 2017. 320 с.
- Князев Ю. П. Грамматическая семантика: Русский язык в типологической перспективе. М.: ЯСК, 2007. 704 с.
- Кошкарева Н. Б., Плотников И. М. Метаязык описания семантики сравнения как языкового знака // Критика и семиотика. 2023. № 2. С. 180–216.

Султрекова (Кыржинакова) Э. В. Сравнительные конструкции хакасского языка. Абакан: Хакас. кн. изд-во, 2017. 324 с.

ТФГ – Теория функциональной грамматики: Количественность. Качественность / Под ред. А. В. Бондарко и др. СПб.: Наука, 1996. 264 с.

Тыбыкова Л. Н. Способы выражения сравнения в алтайском языке // Вопросы алтайского языкознания / Отв. ред. М. И. Черемисина. Горно-Алтайск, 1988. С. 111–127.

Тыбыкова Л. Н. Сравнительные конструкции алтайского языка: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Алма-Ата, 1989. 177 с.

Федина Н. Н., Кошкарева Н. Б. Редукция как механизм варьирования сравнительных аналитико-синтетических полипредикативных конструкций с послелогом *шылап* // *цылап* // *цынап* 'как, как будто' в чалканском языке // Языки и фольклор коренных народов Сибири. 2023. № 2 (Вып. 46). С. 53–64.

Черемисина М. И., Шамина Л. А. Выражение сравнения в тувинском языке // Языки коренных народов Сибири. Новосибирск: Изд-во СО РАН, 1996. Вып. 3. С. 65–84.

Dixon R. M. W. Comparative constructions: a cross-linguistic typology // *Studies in Language*. 2008. Vol. 32 (4). P. 787–817.

Haspelmath M., Buchholz O. Equative and simulative constructions in the languages of Europe // *Adverbial Constructions in the Languages of Europe*. Berlin: Mouton de Gruyter, 1998. P. 277–334.

Sharvit Y., Stateva P. Superlative expressions, context and focus // *Linguistics and Philosophy*. 2002. № 25. С. 453–505.

Stassen L. The Comparative Compared // *Journal of Semantics*. 1984. № 3. P. 143–182.

Stassen L. *Comparison and Universal Grammar*. Oxford: Basil Blackwell, 1985. 161 p.

Stateva P. Towards a superior theory of superlatives // *ConSole VIII Proceedings: Proceedings of the Eighth Conference of the Student Organization of Linguistics in Europe* / Eds Ch. Czinglar, K. Köhler, E. Thrift, E. J. van der Torre, M. Zimmermann. Leiden: SOLE, 2000. P. 313–326.

Treis Y. Comparative Constructions: An Introduction // *Linguistic Discovery. On the expression of comparison: Contributions to the typology of comparative constructions from lesser-known languages* (guest editors: Yvonne Treis & Katarzyna I. Wojtylak). 2018. Vol. 16 (1). P. I–XXVI.

Ullman R. Some Features of Basic Comparative Constructions // *Working Papers on Language Universals* (Stanford). 1972. № 9. P. 117–162.

Список источников

- Адаров А. О. Уча берген турналар. Горно-Алтайск, 1980. 436 с. (на алт. яз.)
- ГХЯ – Грамматика хакасского языка / Под ред. Н. А. Баскакова. М.: Наука, 1975. 418 с.
- Ередеев А. Я. НЛЮ ло Айлан. Горно-Алтайск, 1998. 144 с. (на алт. яз.)
- Каинчин Д. Б. Ёч-Сёмер алдында. Горно-Алтайск, 1986. 176 с. (на алт. яз.)
- Кокышев Л. В. Алтайдын кыстары. Горно-Алтайск, 1980. 496 с. (на алт. яз.)
- ПМА – полевые материалы автора
- Самыков В. Т. (сост.) Омок ло нак болушчылар. Горно-Алтайск, 1987. 160 с. (на алт. яз.)
- Тоюшев Э. К. Кёрлер. Горно-Алтайск, 1987. 288 с. (на алт. яз.)
- ХРС – Хакасско-русский словарь. = Хакас-орыс сөстiк / Под ред. О. В. Субраковой. Новосибирск: Наука, 2006. 1114 с.
- Шинжсин Т. Б. Ак кулун. Горно-Алтайск, 1981. 118 с. (на алт. яз.)
- Шинжсин Т. Б. Күнниң көзи. Горно-Алтайск, 1985. 76 с. (на алт. яз.)
- Шодоев И. Мөнкүлик ат-нере. Горно-Алтайск, 2005. 176 с. (на алт. яз.)
- Укачин Б. У. Туулар, туулар ла бойы артар. Горно-Алтайск, 1985. 389 с. (на алт. яз.)

References

- Bondarko A. V. et. al. (eds.) *Teoriya funktsional'noi grammatiki: Kolichestvennost'. Kachestvennost'* [Theory of functional grammar: Quantification. Quality]. St. Petersburg, Nauka, 1996, 264 p. (in Russ.)
- Cheremisina M. I., Shamina L. A. *Vyrazhenie sravneniya v tuvinskom yazyke* [Comparative constructions of the Russian language]. In: *Yazyki korennykh narodov Sibiri* [Languages of the indigenous peoples of Siberia]. Novosibirsk, 1996, iss. 3, pp. 65–84. (in Russ.)
- Devyatova N. M. *Sravnenie v dinamicheskoi sisteme yazyka* [Comparison in the dynamic language system]. Moscow, URSS, 2010, 320 p. (in Russ.)
- Dixon R. M. W. Comparative constructions: a cross-linguistic typology. *Studies in Language*, 2008, vol. 32 (4), pp. 787–817.
- Eskeldiyeva B. *Sravnitel'nye konstruksii v kazakhskom i v tyurkskikh yazykakh Sibiri* [Comparative Constructions in Kazakh and Turkic Languages of

Siberia]. Unpublished doctoral dissertation. Astana, Eurasian National University, 2016, 320 p. (in Russ.)

Fedina N. N., Koshkareva N. B. Reduktsiya kak mekhanizm var'irovaniya sravnitel'nykh analitiko-sinteticheskikh polipredikativnykh konstruktsiy s poslelogom shylap//shchylap//shchynap 'kak, kak budto' v chalkanskom yazyke [Reduction as a mechanism of variation of comparative analytical-synthetic polypredicative constructions with the postposition shylap//shchylap//shchynap (as if) in the Chalkan language]. *Yazyki i Fol'klor Korennykh Narodov Sibiri* [Languages and Folklore of Indigenous Peoples of Siberia], 2023, iss. 46, pp. 53–64. (in Russ.)

Haspelmath M., Buchholz O. Equative and similitive constructions in the languages of Europe. In: Johan van der Auwera (ed.). *Adverbial Constructions in the Languages of Europe*. Berlin, Mouton de Gruyter, 1998, pp. 277–334.

Knyazev Yu. P. Grammaticheskaya semantika: Russkii yazyk v tipologicheskoi perspective [Grammatical semantics: The Russian language in a typological perspective]. Moscow, Yazyki slavyanskikh kul'tur, 2007, 704 p. (in Russ.)

Koshkareva N. B., Plotnikov I. M. Metayazyk opisaniya semantiki sravneniya kak yazykovogo znaka [Metalinguistic Representation of the Semantics of Comparison as a Linguistic Sign]. *Kritika i Semiotika* [Critique and Semiotics], 2023, no. 2, pp. 180–216. (in Russ.)

Sharvit Y., Stateva P. Superlative expressions, context and focus. *Linguistics and Philosophy*, 2002, no. 25, pp. 453–505.

Stassen L. The Comparative Compared. *Journal of Semantics*, 1984, no. 3, pp. 143–182.

Stassen L. *Comparison and Universal Grammar*. Oxford, Basil Blackwell, 1985, 161 p.

Stateva P. Towards a superior theory of superlatives. In: Czinglar Ch., Köhler K., Thrift E., Torre E. J. van der, Zimmermann M. (eds.). *ConSole VIII Proceedings: Proceedings of the Eighth Conference of the Student Organization of Linguistics in Europe*. Leiden, SOLE, 2000, pp. 313–326.

Sultrekova (Kyrzhinakova) E. V. Sravnitel'nye konstruktsii khakasskogo yazyka [Comparative constructions of the Khakas language]. Abakan, Khakas. kn. izd., 2017, 324 p. (in Russ.)

Treis Y. Comparative Constructions: An Introduction. In: Yvonne Treis & Katarzyna I. Wojtylak (eds.). *Linguistic Discovery. On the expression of comparison: Contributions to the typology of comparative constructions from lesser-known languages*, 2018, vol. 16 (1), pp. I–XXVI.

Tybykova L. N. Sposoby vyrazheniya sravneniya v altayskom yazyke [Means of expressing comparison in the Altai language]. In: Cheremisina M. (ed.). Voprosy altayskogo yazykoznaniya [Problems of the Altai philology]. Gorno-Altaysk, 1988, pp. 111–127. (in Russ.)

Tybykova L. N. Sravnitel'nye konstruktсии altayskogo yazyka [Comparative constructions in the Altai language]. Abstract of Cand. Philol. Sci. Diss. Alma-Ata, 1989, 17 p. (in Russ.)

Ultan R. Some Features of Basic Comparative Constructions. *Working Papers on Language Universals* (Stanford), 1972, iss. 9, pp. 117–162.

Vasilyev Yu. I. Sposoby vyrazheniya sravneniya v yakutskom yazyke [Means of expressing comparison in the Yakut language]. Novosibirsk, Nauka, 1986, 111 p. (in Russ.)

List of Sources

- Adarov A. O. Ucha Bergen turnalar. Gorno-Altaysk, 1980, 436 p. (in Alt.)
- Baskakova N. A. (ed.). Grammatika khakasskogo yazyka [Grammar of the Khakas language]. Moscow, Nauka, 1975, 418 p.
- Eredeev A. Ya. NLO lo Aylan. Gorno-Altaysk, 1998, 144 p. (in Alt.)
- Kainchin D. B. Üch-sümer aldynda. Gorno-Altaysk, 1986, 176 p. (in Alt.)
- Kokyshev L. V. Altaydyñ kystary. Gorno-Altaysk, 1980, 496 p. (in Alt.)
- PMA – polevye materilay avtora [the author's field materials].
- Samykov V. T. Omok lo nak bolushchylar. Gorno-Altaysk, 1987, 160 p. (in Alt.)
- Shinzhin T. B. Ak kulun. Gorno-Altaysk, 1981, 118 p. (in Alt.)
- Shinzhin T. B. Künniñ közi. Gorno-Altaysk, 1985, 76 p. (in Alt.)
- Shodoev I. V. Möñkülik at-nere. Gorno-Altaysk, 2005, 176 p. (in Alt.)
- Subrakova O. V. (ed.). Khakassko-russkii slovar' [Khakas-Russian dictionary]. Novosibirsk, 2006, 1114 p.
- Toyushev E. K. Kürler. Gorno-Altaysk, 1987, 288 p. (in Alt.)
- Ukachin B. U. Tuular, tuular la boyu artar. Gorno-Altaysk, 1985, 389 p. (in Alt.)

Информация об авторе

Айяна Алексеевна Озонова, кандидат филологических наук
WoS Researcher ID K-6305-2017

Information about the Author

Aiiana A. Ozonova, Candidate of Sciences (Philology)
WoS Researcher ID K-6305-2017

*Статья поступила в редакцию 11.08.2025;
одобрена после рецензирования 21.09.2025; принята к публикации 21.09.2025
The article was submitted on 11.08.2025;
approved after reviewing on 21.09.2025; accepted for publication on 21.09.2025*